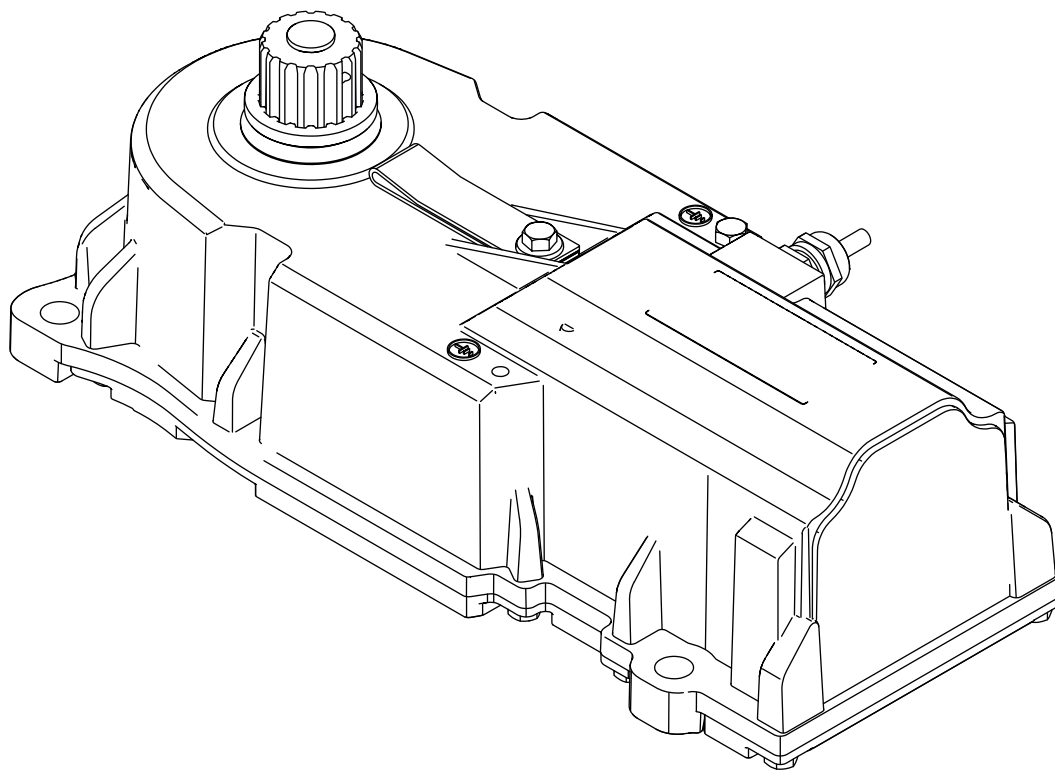


770N



FAAC

Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing

1. BELANGRIJKE OPMERKINGEN VOOR DE3
 INSTALLATEUR3
 2. BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN3
 3. TECHNISCHE EIGENSCHAPPEN3
 4. INSTALLATIE.....3
 4.1 ELEKTRISCHE VOORUITRUSTINGEN3
 (STANDAARDINSTALLATIE)3
 4.2 CONTROLES VOORAF3
 4.3 INSTALLATIE VAN DE BEHUIZING3
 4.4 INSTALLATIE VAN DE VLEUGEL4
 4.5 INSTALLATIE VAN DE MOTORREDUCTOR4
 4.6 ELEKTRICITEITSAANSLUITINGEN4
 5. INBEDRIJFSTELLING4
 6. HANDBEDIENDE WERKING4
 7. HERSTEL NORMALE WERKING4
 8. VERKRIJGBARE ACCESSOIRES4
 9. ONDERHOUD4
 10. REPARATIES4
 11. SPECIALE TOEPASSINGEN4

UE-CONFORMITEITSVERKLARING

De fabrikant
Bedrijfsnaam: FAAC S.p.A. Soc. Unipersonale
Adres: Via Calari, 10 - 40069 Zola Predosa BOLOGNA - ITALIA

verklaart bij deze dat de volgende producten:
Omschrijving: Ondergrondse aandrijving voor vleugelpoorten
Model: 770N

overeenstemmen met de volgende toepasselijke communautaire wetten:
 2014/30/EU
 2011/65/EU

Bovendien zijn de volgende harmonisatienormen toegepast:
 EN 61000-6-2:2005
 EN 61000-6-3:2007 + A1:2011

Bologna, 19-03-2018 CEO
 A. Marcellan 

INBOUWVERKLARING NIET-VOLTOOIDE MACHINE
 (2006/42/EC BIJL.II P.1, KOMMA B)

Fabrikant en persoon bevoegd tot de samenstelling van de pertinente technische documentatie
Bedrijfsnaam: FAAC S.p.A. Soc. Unipersonale
Adres: Via Calari, 10 - 40069 Zola Predosa BOLOGNA - ITALIA

verklaart bij deze dat de niet-voltooid machine:
Omschrijving: Ondergrondse aandrijving voor vleugelpoorten
Model: 770N

de nageleefde en toegepaste essentiële vereisten van de Machinerichtlijn 2006/42/EC (met inbegrip van alle toepasselijke wijzigingen) zijn:
 1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.1.6, 1.3.1, 1.3.2, 1.3.4, 1.4.1, 1.4.2.1, 1.5.1, 1.5.5, 1.5.6, 1.5.8, 1.6.1, 1.6.4, 1.7.1, 1.7.2, 1.7.3, 1.7.4.2, 1.7.4.3

en dat de pertinente technische documentatie is opgesteld overeenkomstig deel B van de bijlage VII.

Bovendien zijn de volgende harmonisatienormen toegepast:
 EN12100:2010
 EN13849-1:2015
 EN13849-2:2012

Andere toegepaste normen:
 EN 12453:2017

Verbindt zich er bovendien toe om de informatie met betrekking tot de niet-voltooid machine te verstrekken per post of langs elektronische weg, in reactie op een met redenen omkleed verzoek van de nationale autoriteiten. En verklaart tevens dat de genoemde niet-voltooid machine pas in bedrijf mag worden gesteld als de eindmachine waar ze in moet worden ingebouwd overeenkomstig de voorschriften van de genoemde Machinerichtlijn 2006/42/EC is verklaard.


Bologna, 19-03-2018 CEO
 A. Marcellan 


Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing

NEDERLANDS

Opmerkingen voor het lezen van de instructies

Lees deze installatiehandleiding aandachtig door alvorens te beginnen met de installatie van het product.

Het symbool  is een aanduiding voor belangrijke opmerkingen voor de veiligheid van personen en om het automatische systeem in goede staat te houden.

Het symbool  vestigt de aandacht op opmerkingen over de eigenschappen of de werking van het product.

Wij danken u dat u een van onze producten heeft gekozen. FAAC S.p.A. is er zeker van dat het alle prestaties zal verrichten die u voor uw gebruik nodig heeft. Al onze producten zijn het resultaat van jarenlange ervaring op het gebied van automatische systemen.

De binnenste pagina's van de handleiding vormen een verwijderbaar boekje met alle illustraties voor de installatie.

1. BELANGRIJKE OPMERKINGEN VOOR DE INSTALLATEUR



- Lees alvorens de aandrijving te installeren deze hele handleiding aandachtig door.
- Bewaar de handleiding voor toekomstige raadpleging.
- Een correcte werking en de verklaarde technische eigenschappen in deze instructies zijn uitsluitend mogelijk als de aanwijzingen in deze handleiding in acht worden genomen, en accessoires en veiligheidsvoorzieningen van FAAC S.p.A. worden gebruikt.
- Aangezien een mechanische koppeling ontbreekt, moet een besturingseenheid met een regelbare elektronische koppeling worden gebruikt.
- Het automatisch systeem is ontworpen en vervaardigd om de toegang van voertuigen te regelen. Vermijd ieder ander gebruik.
- De aandrijving kan niet worden gebruikt om nooduitgangen of poorten in vluchtroutes te bewegen.
- Ga niet door de poort terwijl hij in beweging is.
- Als de te motoriseren vleugel een voetgangersdeur heeft, is het verplicht een veiligheidsschakelaar op de deur te monteren, zodat de werking van het automatisch systeem wordt verhinderd als de deur open staat.
- Alles wat niet uitdrukkelijk in deze handleiding is vermeld, is niet toegestaan.

2. BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN

Met verwijzing naar fig.

Pos.	Beschrijving
①	Behuizing
②	Aandrijving
③	Draagbeugel poort
④	Hefboommechanisme manoeuvre 110°
⑤	Hefboommechanisme manoeuvre 140° (optioneel)
⑥	Ontgrendelingsmechanisme
⑦	Dekkap
⑧	Drainagegat
⑨	Kabeldoorgangen
⑩	Smeergat

3. TECHNISCHE EIGENSCHAPPEN

Model 770 N	230V	24V
Voeding installatie	230V~ 50Hz	
Voeding motor	230V~ 50Hz	24V==
Oververhittingsbeveiliging (°C).	140	/
Condensator (µF)	12.5	/
Opgenomen vermogen (W)	380	70
Max. koppel (Nm)	330	330
Nominaal koppel (Nm)	220	200
Openingshoek (°)	110 (140 en 180 met kit)	
Hoeksnelheid (°/sec.)	6	6
Maximale lengte vleugel (m)	3.5 (110°) - 3 (180°) - 2.5 (140°)	
Max. gewicht vleugel	Zie fig.2	
Soort gebruik en gebruiksfrequentie	S3 30%	100%
Beschermingsgraad	IP 67	
Geluidsniveau dB(A)	<70	
Werkings temperatuur (°C)	t-20 t+55	
Gewicht	aandrijving (kg)	12,5
	behuizing (kg)	15,3

Model 770 N	230V	24V
Afmetingen van de aandrijving (mm)	362 x 153 H 127	
Afmetingen behuizing (mm)	Zie fig.3	
① Door laboratoriumtests verkregen waarden.		

4. INSTALLATIE

Maximale gebruikscurve

Aan de hand van de curve, fig.4, kan de maximale werktijd (T) worden vastgesteld, afhankelijk van de gebruiksfrequentie (F) voor motoren van 230V~. Voor een goede werking moet worden gehandeld in het veld onder de curve.

De curve wordt bereikt bij een temperatuur van 20°C. Blootstelling aan direct zonlicht kan de gebruiksfrequentie tot 20% verlagen.

BEREKENING VAN DE GEBRUIKSFREQUENTIE

$$\%F = \frac{Ta + Tc}{Ta + Tc + Tp + Ti} \times 100$$

Ta = Openingsstijd

Tc = Sluitingstijd

Tp = Pauzetijd

Ti = Pauzetijd tussen de ene volledige cyclus en de andere

4.1 ELEKTRISCHE VOORUITRUSTINGEN (STANDAARDINSTALLATIE)

Met verwijzing naar figuur 5.

Pos.	Beschrijving	Aant. + doorsn. kabels	
①	Motorreductor	230 V~	4x1.5mm ²
		24 V==	2 x Zie tabel
②	Besturingseenheid (voeding installatie)	3x1.5mm ²	
③	TX Fotocellen	2x0.5mm ²	
④	RX Fotocellen	4x0.5mm ²	2x0.5mm ² (BUS)
		2x0.5mm ²	
⑤	Sleutelschakelaar	2x0.5mm ²	
⑥	Waarschuwinglamp	2x1.5mm ²	

Gebruik geschikte harde en/of flexibele leidingen bij het aanleggen van de kabels.

Houd de voedingskabels van 230V~ altijd gescheiden van de laagspanningskabels.

KABELDOORSNEDE MOTOR 24V

	Afstand aandrijving - kaart		
	Tot 15 m	15 m tot 25 m	25 m tot 35m
Doorsnede geleiders	2.5 mm ²	4 mm ²	6 mm ²

4.2 CONTROLES VOORAF


1. De mechanische elementen van de constructie moeten in overeenstemming zijn met de normen EN 12604 en EN 12605.
2. De vleugels moeten een voor het automatisch systeem geschikte structuur hebben.
3. Tussen de onderste rand van de vleugel en de vloer moet een minimale afstand zitten als in fig.6.
4. Er moeten mechanische eindaanslagen voor de vleugels zijn.
5. Controleer of er maar een scharnier bovenin is.

De toestand van de structuur is rechtstreeks van invloed op de betrouwbaarheid en de veiligheid van het automatisch systeem.

Voer eventueel smeedwerk op de poort uit voordat het automatisch systeem wordt geïnstalleerd.

4.3 INSTALLATIE VAN DE BEHUIZING

1. Bepaal hoe de behuizing moet worden geïnstalleerd op grond van de afmetingen in fig.7 en 8.
2. Graaf een gat voor de behuizing, fig.9.

 *Pas de afmetingen van het gat aan aan het soort grond (de afmetingen in fig.9 zijn de minimale afmetingen van het gat).*


- Plaats de behuizing zoals aangegeven in fig.10.
- Leg een harde buis of een elastische kabelmantel aan waar de voedingskabels doorheen moeten, fig.11 ref. ①.
- Leg een draineerbuis aan voor de afvoer van regenwater, fig.11 ref. ②.
- Metsel de behuizing waterpas in.

4.4 INSTALLATIE VAN DE VLEUGEL

- Plaats een montagebeugel voor de vleugel zoals aangegeven in fig.12.
- Bepaal de positie van de vleugel op grond van de draaias.
- Sluit de montagebeugel zoals aangegeven in fig.13 en 14.
- Las de montagebeugel van de vleugel aan de draagbeugel van de vleugel vast, fig.15.
- Assembleer het geheel zoals in fig.16.
- Smeer de draaias en de kogel goed met smeervet.


 **Het ontgrendelingsmechanisme mag niet worden gesmeerd.**

- Zet de vleugel op zijn plaats en bevestig het bovenste scharnier.
- Beweeg de vleugel met de hand om te controleren of hij goed op zijn plaats zit.
- Bevestig de vleugel aan de montagebeugel door er een schroef doorheen te steken, fig.17.

 **Las hem niet aan de montagebeugel vast.**

4.5 INSTALLATIE VAN DE MOTORREDUCTOR

- Plaats de motorreductor in de behuizing zoals aangegeven in fig.18; gebruik voor het verplaatsen de speciale handgreep, ref. ①.

 *Voor de correcte plaatsing van de motorreductor zie figuur 19. De transmissie-as van de motorreductor moet altijd aan de kant tegenover de opening van de poort zitten.*

- Bevestig de motorreductor met de bijgeleverde moeren en ringen.
- Monteer de transmissiehandels zoals aangegeven in fig.20.


 *Smeer de pennen van de hendels.*


 *De tandwielen van de plaat 180° (optioneel) hoeven niet te worden gesmeerd.*

- Monteer eventuele Optionele accessoires, zie de paragraaf "Accessoires".

4.6 ELEKTRICITEITSAANSLUITINGEN

- Haal de voedingskabel van de motor door de reeds aangelegde buis.
- Sluit alle kabels op de elektriciteitscentrale aan volgens de instructies in de handleiding van deze besturingseenheid.

 *Indien de motorkabel moet worden verlengd, monteer dan aftakkasten met beschermingsgraad IP 67 in de behuizing.*

 *Gebruik een geschikte kabel met een geschikte doorsnede voor gebruik buitenshuis volgens de gegevens in de paragraaf "Elektriciteitsaansluitingen".*

- Zet de afsluitdop op zijn plaats, fig.21 ref. ②.
- Sluit het deksel van de behuizing, fig.21 ref. ①.
- Sluit het deksel met de twee bijgeleverde schroeven.

5. INBEDRIJFSTELLING

- Programmeer de bedieningsapparatuur naar wens.
- Controleer of het automatisch systeem goed werkt.
- Controleer of de veiligheidsvoorzieningen goed werken.
- Vul het onderhoudsboekje middenin deze handleiding in, en geef het aan de eindgebruiker.
- Instrueer de eindgebruiker over de correcte werking van het automatisch systeem.
- Geef de eindgebruiker de "Gebruikersgids" middenin deze handleiding.

6. HANDBEDIENDE WERKING

- Zet de **differentieelschakelaar** stroomopwaarts van de installatie om om de spanning uit te schakelen.
- Open de afsluitdop van de vergrendeling, fig.22 ref. ①.
- Steek de sleutel erin en draai hem tot hij niet verder kan, fig.22 ref. ②.
- Open de ontgrendelingshendel, fig.22 ref. ③.
- Beweeg de vleugel met de hand, fig.22 ref.④.
- Zet de ontgrendelingshendel weer in de normale stand.

7. HERSTEL NORMALE WERKING

- Zet de differentieelschakelaar stroomopwaarts van de installatie om

om de spanning uit te schakelen.


- Beweeg de vleugel met de hand tot het ontgrendelingsmechanisme wordt geactiveerd, fig.23 ref. ①.
- Zet de ontgrendelingshendel in de ruststand, fig.23 ref. ②.
- Draai de sleutel tot hij niet verder kan, fig.23 ref. ③.
- Sluit de beschermingskap, fig.23 ref.④.
- Controleer of de vleugel niet met de hand kan worden bewogen.
- Schakel de voeding naar het systeem in en voer een aantal cycli uit om te controleren of het automatisch systeem goed werkt.

8. VERKRIJGBARE ACCESSOIRES

Mechanische eindaanslagen


De mechanische eindaanslagen zijn ontworpen om de mechanische stops van de vleugel te vervangen (fig. 24).

Zie voor het monteren van de aanslagen de bijbehorende instructies.

 *De mechanische aanslagen kunnen niet worden gebruikt met de kit voor openingshoeken van 180°.*

Kit 180°


Met deze kit kan de vleugel tot 180° draaien (fig.25).

 *Als deze kit wordt gebruikt, kunnen geen mechanische aanslagen in de behuizing worden gebruikt.*

Zie voor het monteren van de kit de bijbehorende instructies.

Kit 140°

Met deze kit kan de vleugel tot 140° draaien (fig.26).

 *Indien mechanische aanslagen in de funderingsbehuizing zijn gebruikt, kan de vleugel maximaal ~120° draaien.*

Zie voor het monteren van de kit de bijbehorende instructies.


Encoder

De encoder wordt gebruikt voor het detecteren van eventuele obstakels die de normale werking van het automatisch systeem belemmeren (fig.27 voorbeeld van een installatie in combinatie met de kit voor 180°).

Zie voor het monteren van de encoder de bijbehorende instructies.

Magnetische eindschakelaar

Als deze kit wordt gebruikt, fig.28, kan worden bepaald op welk punt de vleugels moeten stoppen of de vertraging moet beginnen, afhankelijk van de eigenschappen van de geassocieerde besturingskaart.

 *Als magnetische eindschakelaars worden gebruikt, moet een besturingseenheid worden gebruikt die in staat is de eindschakelaars te beheren.*

 **De magnetische eindschakelaar kan niet worden gecombineerd met de kit 180° en de encoder.**

Zie voor het monteren van de kit de bijbehorende instructies.

9. ONDERHOUD

Kijk de installatie ieder **half jaar** na, zoals voorgeschreven door de geldende veiligheidsvoorschriften.

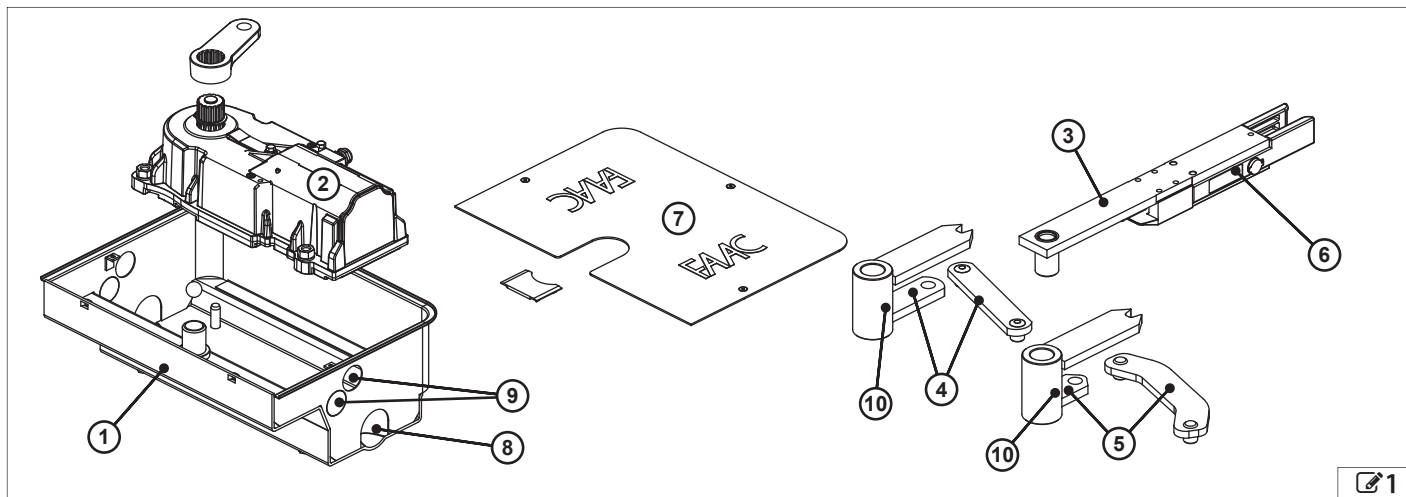
Het boekje "Gebruikersgids" bevat een voorgedrukt formulier om ingrepen te registreren.

10. REPARATIES

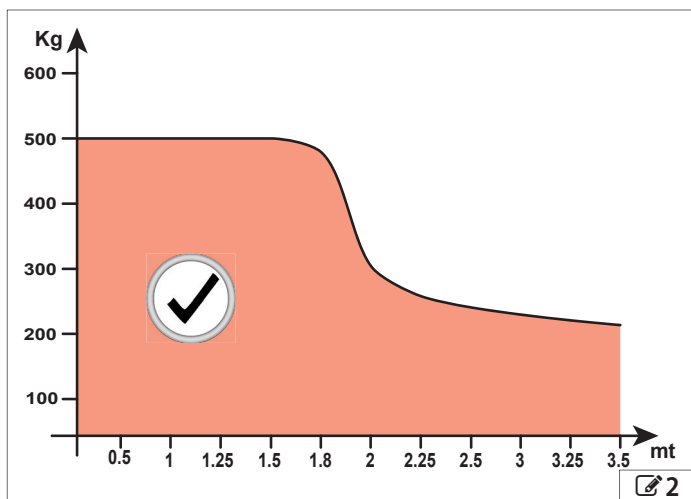
Doe zelf geen pogingen tot reparaties, en wend u uitsluitend tot gekwalificeerd personeel of een door FAAC S.p.A. erkend servicecentrum.

11. SPECIALE TOEPASSINGEN

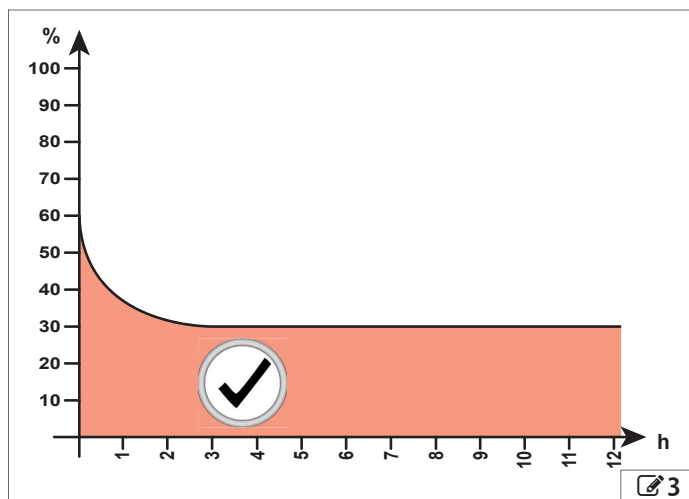
Er zijn geen bijzondere toepassingen, alles wat niet in deze handleiding is beschreven is niet toegestaan.



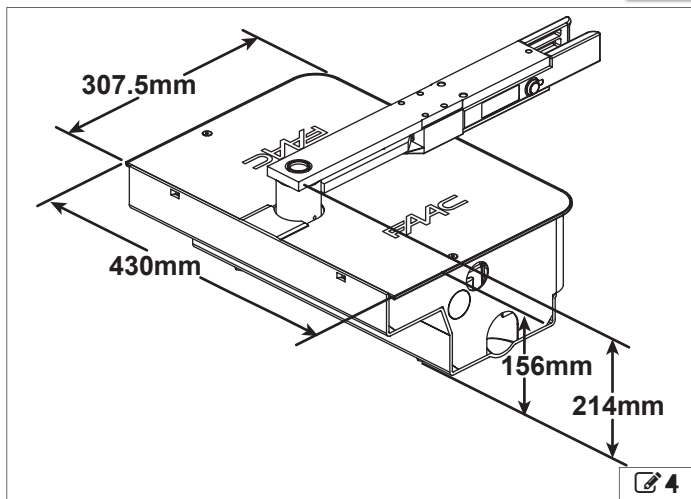
1



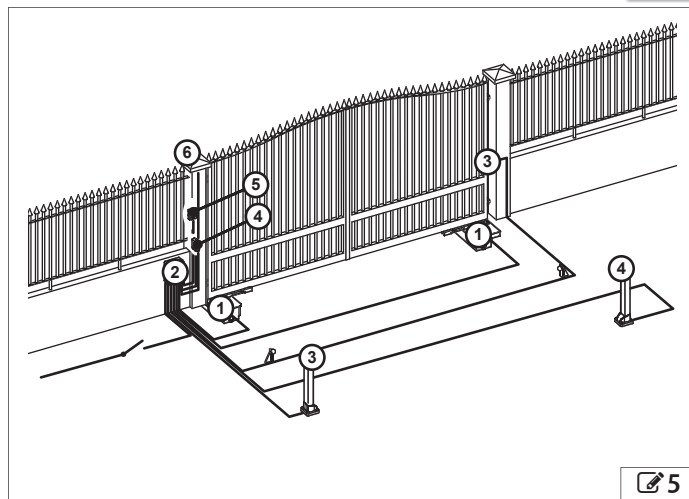
2



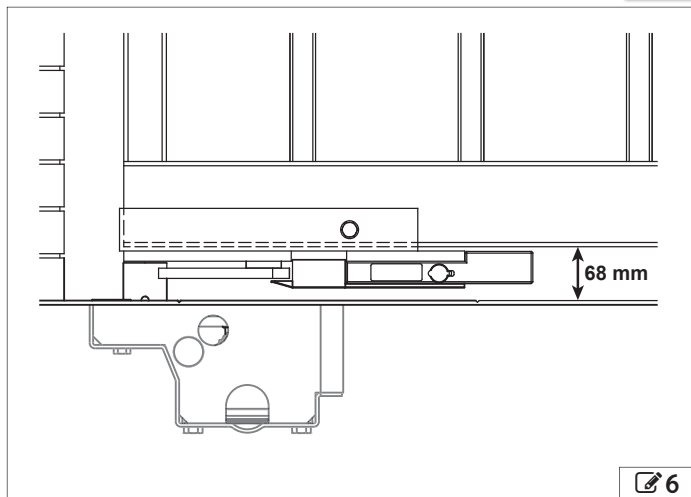
3



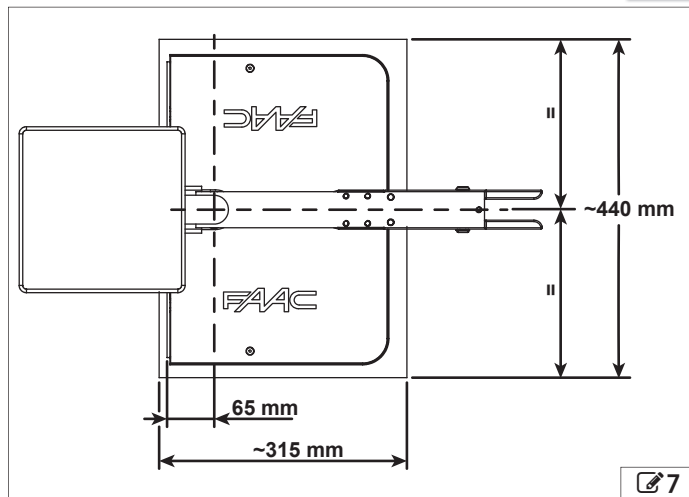
4



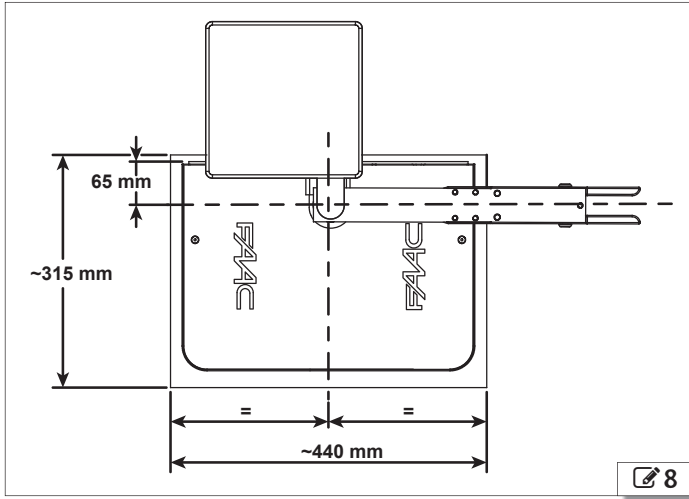
5



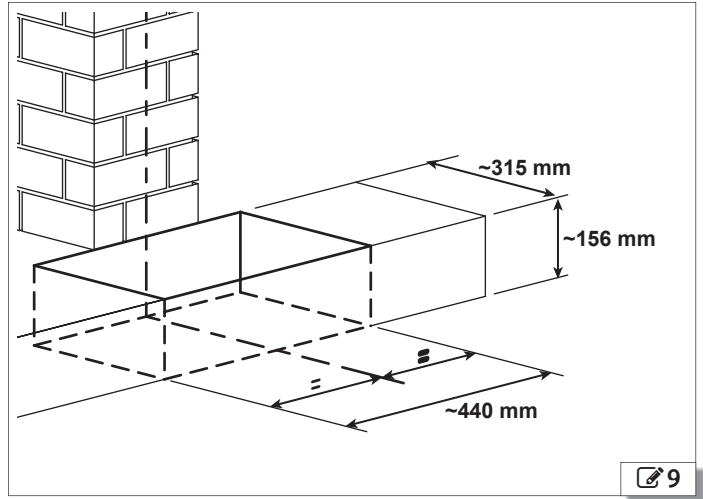
6



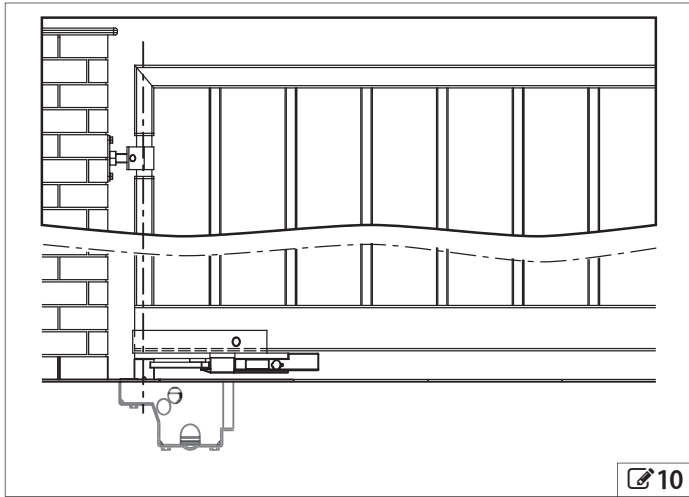
7



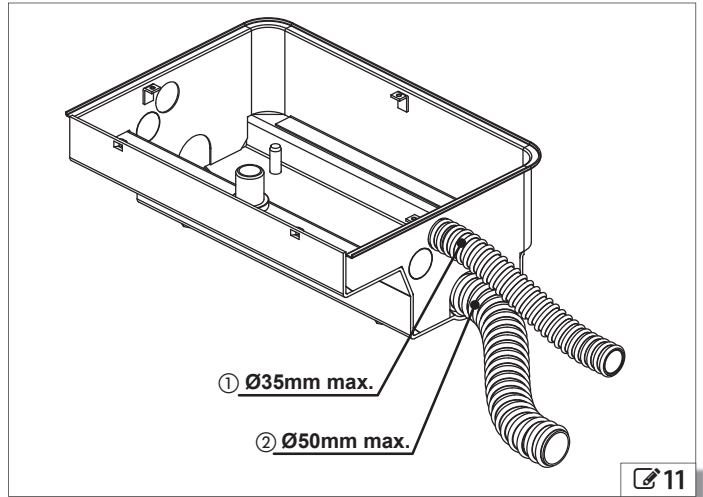
8



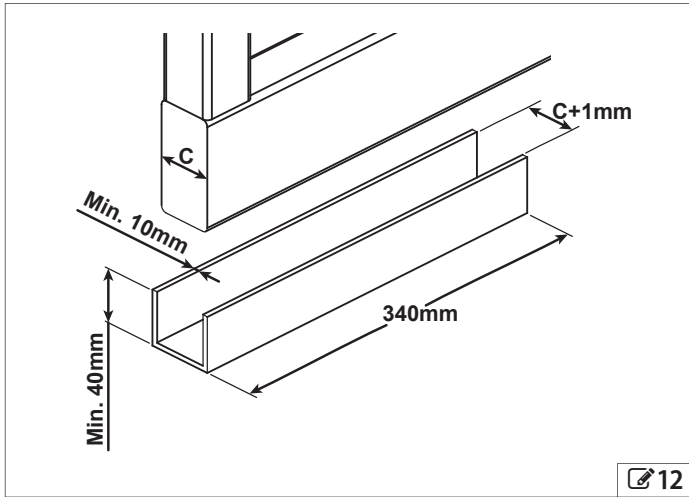
9



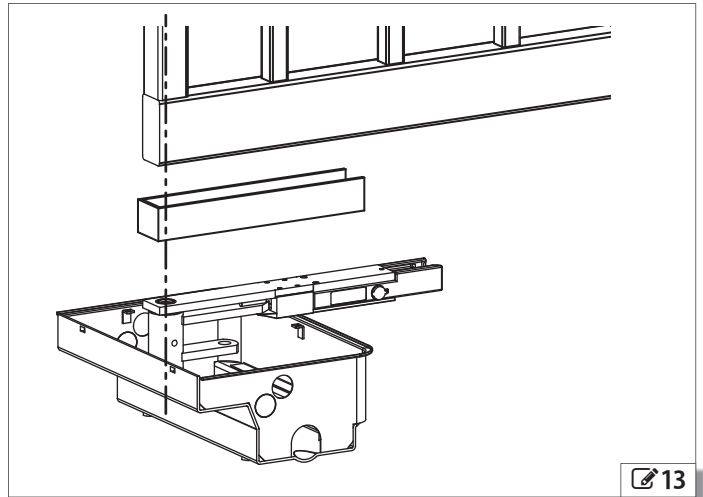
10



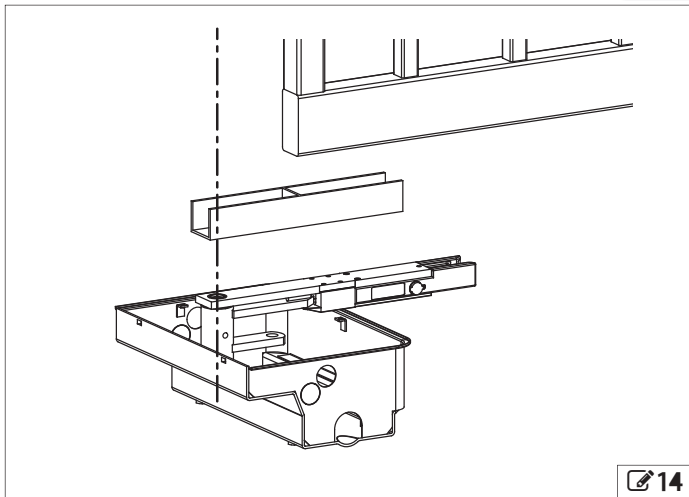
11



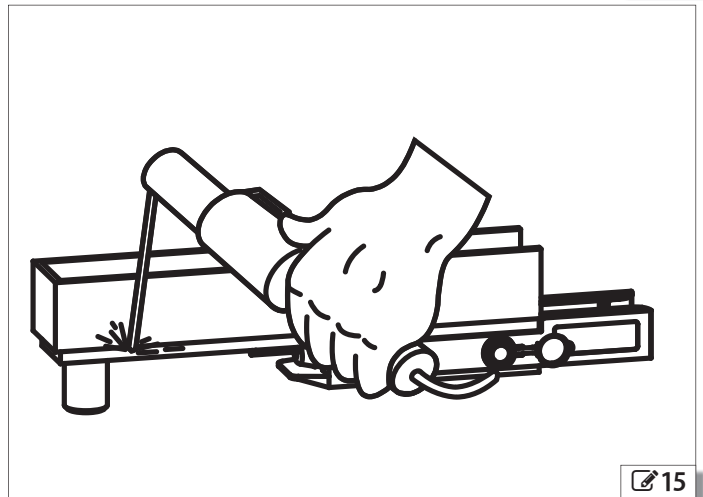
12



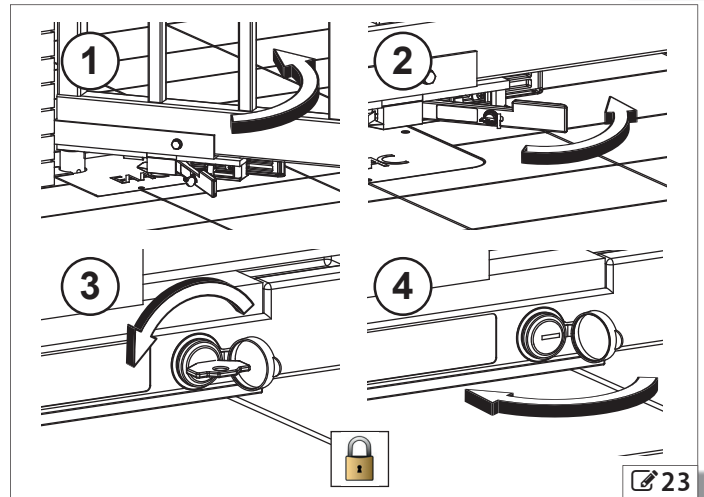
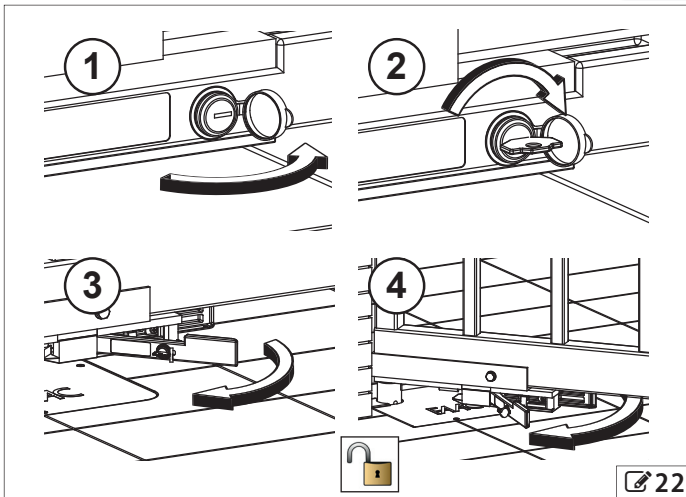
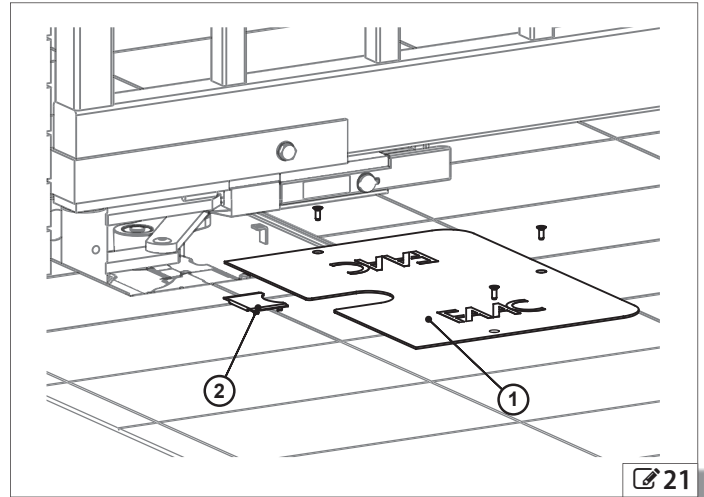
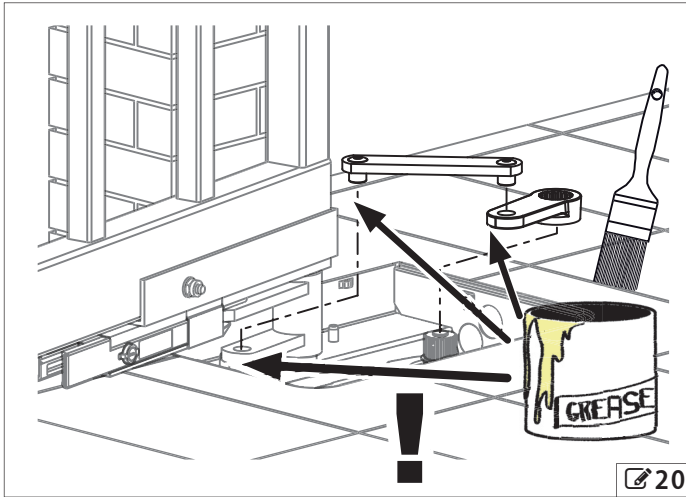
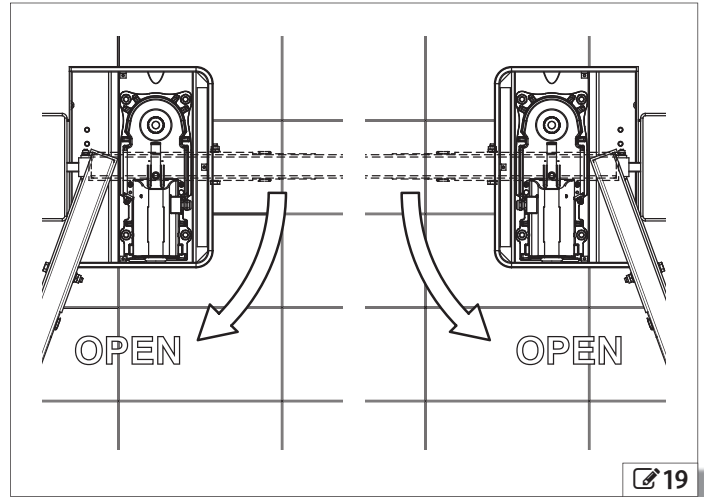
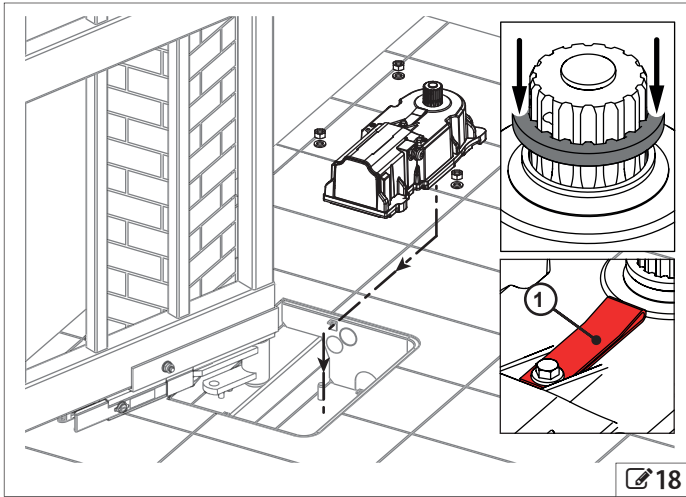
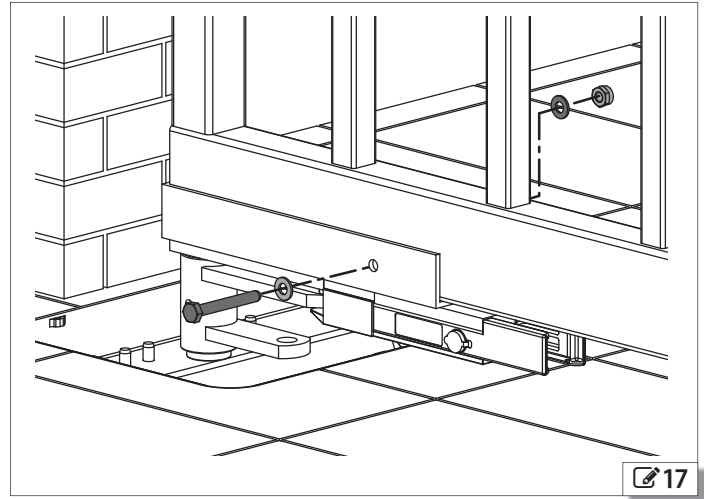
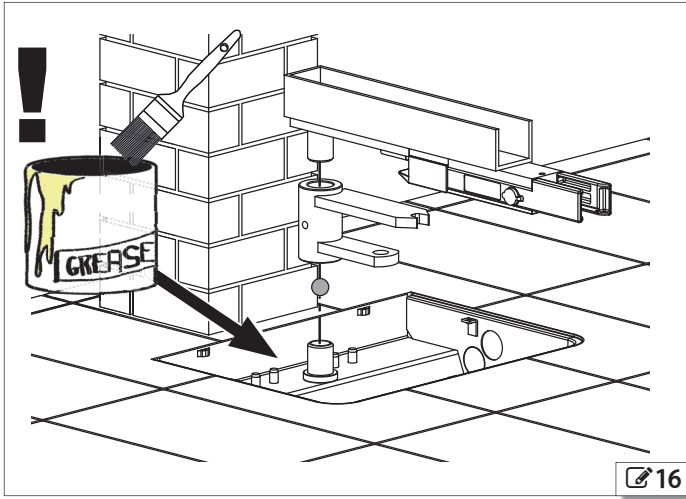
13

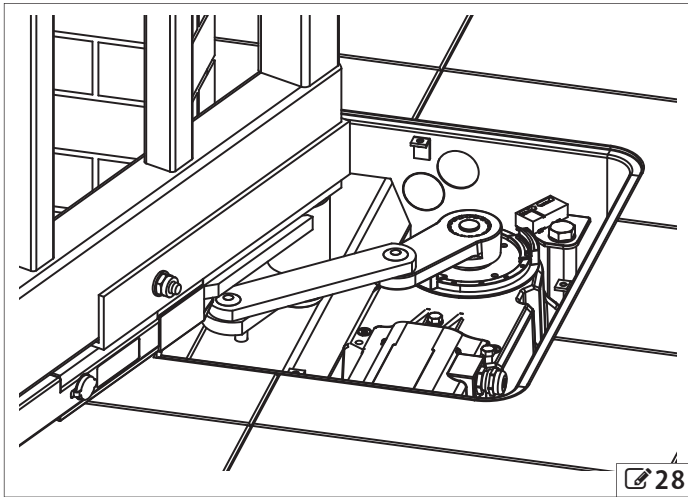
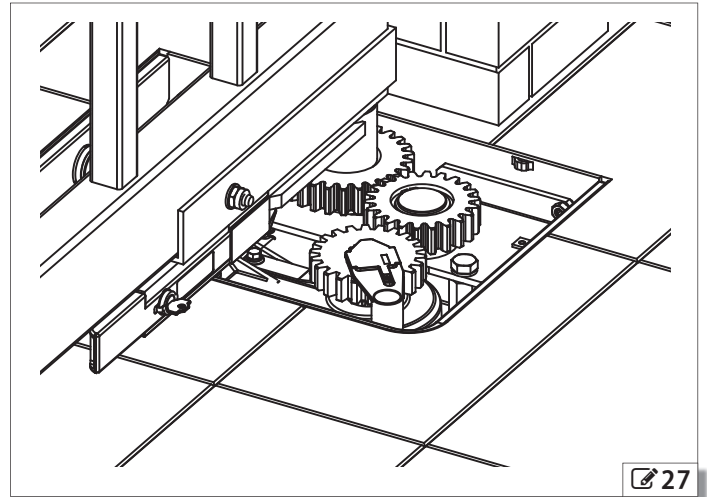
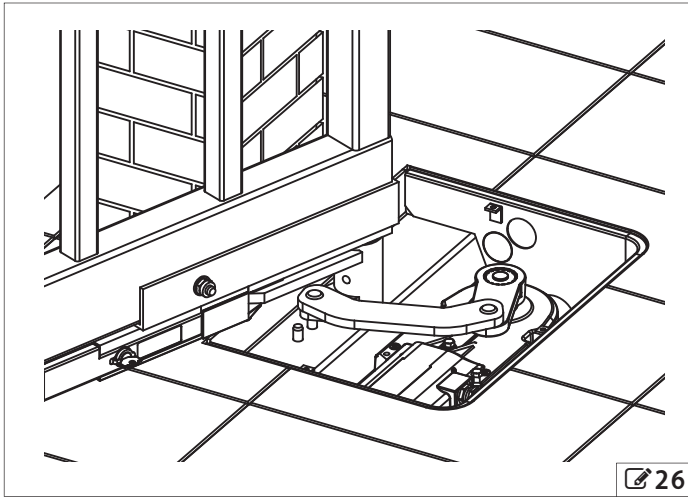
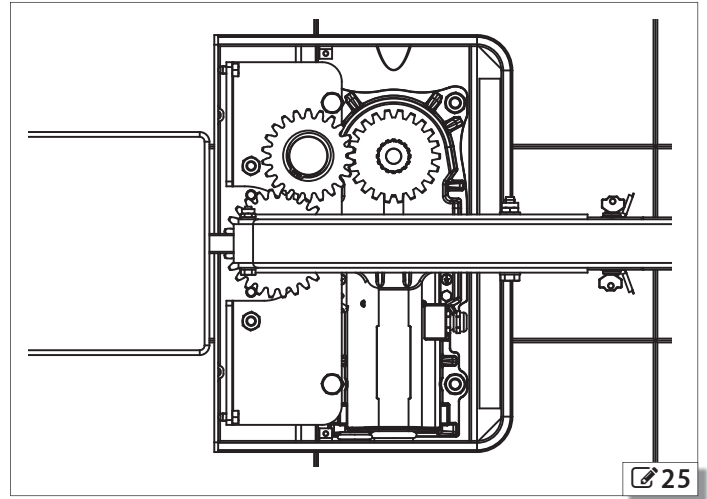
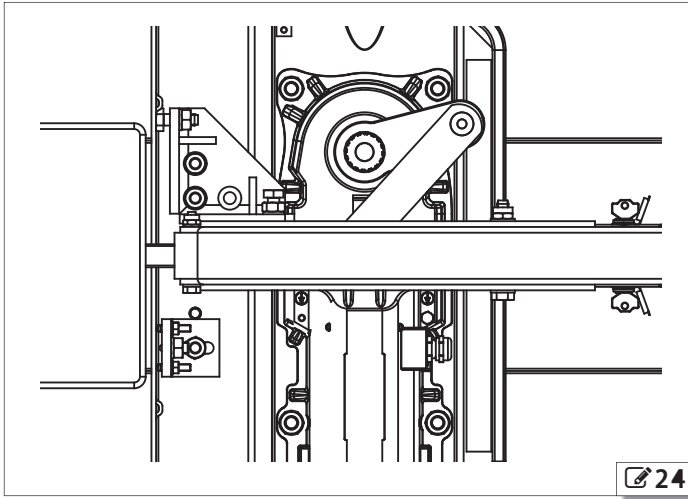


14



15





770 N

NL
GEBRUIKERSGIDS

The FAAC logo is rendered in a bold, black, sans-serif font. The letters 'F' and 'A' are connected at the top, and the 'A' has a distinctive slanted top bar. The 'C' is a simple, rounded shape. The logo is positioned in the bottom right corner of the page, partially overlapping a large, light gray graphic element that resembles a stylized 'F' or a series of horizontal bars with diagonal cutouts.

FAAC

Wij danken u dat u een van onze producten heeft gekozen. FAAC S.p.A. is er zeker van dat het alle prestaties zal verrichten die u voor uw gebruik nodig heeft. Al onze producten zijn het resultaat van jarenlange ervaring op het gebied van automatische systemen.

⚠ Bewaar deze instructies voor toekomstige raadpleging.

ALGEMENE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN

1. Ga niet door de poort terwijl de vleugels in beweging zijn.
2. Blijf niet binnen de actieradius van de vleugels staan.
3. Houd radioafstandsbedieningen en andere impulsgevers buiten bereik van kinderen.
4. Sta niet toe dat kinderen met het automatisch systeem spelen.
5. Het automatisch systeem mag niet worden gebruikt door kinderen, personen met lichamelijke of geestelijke beperkingen, of door personen zonder ervaring of de benodigde training.
6. Houd niet opzettelijk de beweging van de vleugels tegen.
7. Zorg dat takken of struiken de beweging van de vleugels niet kunnen hinderen.
8. Zorg dat de lichtsignalen altijd goed werken en goed zichtbaar zijn.
9. Beweeg de vleugels pas met de hand na ze te hebben ontgrendeld.
10. In geval van storing moeten de vleugels worden ontgrendeld om doorgang mogelijk te maken, en roep dan de hulp van een gekwalificeerd technicus in.
11. Voer geen wijzigingen uit op onderdelen die deel uitmaken van het automatisch systeem.
12. Vraag ieder half jaar om een onderhoudsbeurt, zoals voorgeschreven door de geldende veiligheidsvoorschriften

BESCHRIJVING VAN DE WERKING

Het automatisch systeem **770 N** bestaat uit een onomkeerbare elektromechanische motorreductor in een speciale behuizing. De motorreductor wordt in de vloer ingemetseld en ontsiert de poort dus niet.

In de ruststand zijn de vleugels van de poort gesloten.

Zodra een impuls wordt gegeven zet de besturingseenheid de motor in werking tot de vleugels helemaal open zijn.

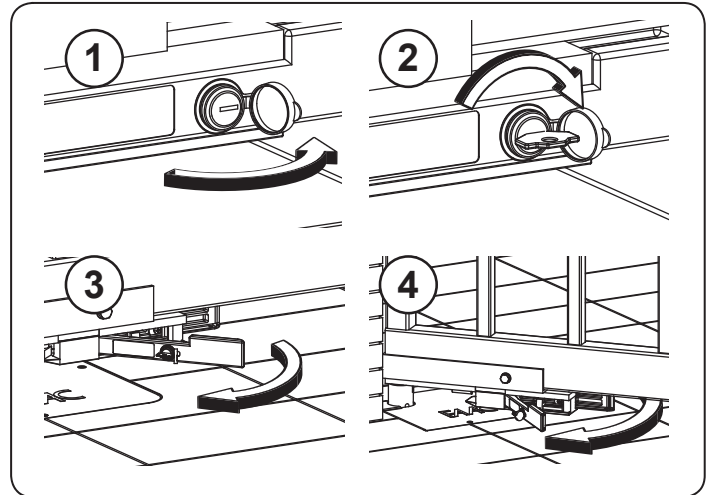
Als de poort eenmaal open is, begint de besturingseenheid, indien de automatische werkingslogica is geselecteerd, de pauzetijd af te tellen. Zodra de pauzetijd verstreken is, geeft de besturingseenheid het commando de poort te sluiten.

Indien daarentegen een halfautomatische logica is geselecteerd, moet als de poort eenmaal open is een impuls worden gegeven om de vleugels te sluiten.

Vraag de installateur om nadere details over de werking van de poort en alle geïnstalleerde accessoires.

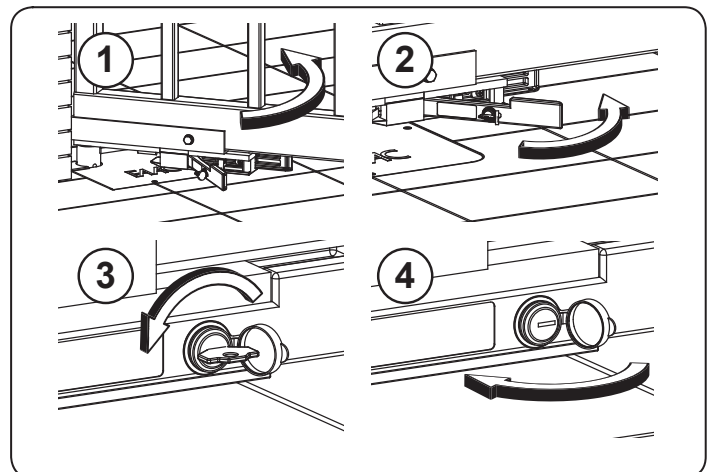
HANDBEDIENDE WERKING

1. Zet de differentieelschakelaar stroomopwaarts van de installatie om om de spanning uit te schakelen.
2. Open de afsluitdop van de vergrendeling, ref. 1.
3. Steek de sleutel erin en draai hem tot hij niet verder kan, ref. 2.
4. Open de ontgrendelingshendel, ref. 3.
5. Beweeg de vleugel met de hand, ref. 4.
6. Zet de ontgrendelingshendel weer in de normale stand.



HERSTEL NORMALE WERKING

1. Zet de differentieelschakelaar stroomopwaarts van de installatie om om de spanning uit te schakelen. Beweeg de vleugel met de hand tot het ontgrendelingsmechanisme wordt geactiveerd, ref. ①.
2. Zet de ontgrendelingshendel in de ruststand, ref. ②.
3. Draai de sleutel tot hij niet verder kan, ref. ③.
4. Sluit de beschermingskap, ref. ④.
5. Controleer of de vleugel niet met de hand kan worden bewogen.
6. Schakel de voeding naar het systeem in en voer een aantal cycli uit om te controleren of het automatisch systeem goed werkt.



ONDERHOUD

Laat de installatie **ieder half jaar** nakijken, zoals voorgeschreven door de geldende veiligheidsvoorschriften.

Dit boekje bevat een voorgedrukt formulier om ingrepen te registreren, zorg ervoor dat het volledig wordt ingevuld.

REPARATIES

Doe zelf geen pogingen tot reparaties, en wend u uitsluitend tot gekwalificeerd personeel of een door FAAC S.p.A. erkend servicecentrum.

SPECIALE TOEPASSINGEN

Er zijn geen bijzondere toepassingen voorzien.

ONDERHOUDSREGISTER

Installateur _____
 Klant _____
 Type installatie _____
 Serienummer _____

Installatiedatum ____ / ____ / ____ Activering _____
 Configuratie installatie _____

COMPONENT	MODEL	SERIENUMMER
Aandrijving	FAAC 770N	
Veiligheidsvoorziening 1		
Veiligheidsvoorziening 2		
Paar fotocellen 1		
Paar fotocellen 2		
Bediening 1		
Bediening 2		
Radio-afstandsbediening		
Waarschuwinglamp		
Andere voorziening		

Datum	Beschrijving ingreep	Handtekeningen
	_____	Technicus
	_____	Klant
	_____	Technicus
	_____	Klant
	_____	Technicus
	_____	Klant
	_____	Technicus
	_____	Klant
	_____	Technicus
	_____	Klant
	_____	Technicus
	_____	Klant

Aanduiding van resterende risico's en redelijkerwijs te voorzien, oneigenlijk gebruik



FAAC S.p.A. Soc. Unipersonale
Via Calari, 10 - 40069 Zola Predosa BOLOGNA - ITALY
Tel. +39 051 61724 - Fax +39 051 758518
www.faac.it - www.faacgroup.com